

ST. MADELEINE CATHOLIC CHURCH

931 E. Kingsley Ave., Pomona, CA 91767-5098

www.stmadeleinechurch.org

st.madeleinechurch@gmail.com

Instagram: @stmadeleinepomona Facebook: St. Madeleine Catholic Church

Phone (909) 629-9495

JANUARY 9, 2022 / 9 DE ENERO DE 2022

The Baptism of the Lord / El Bautismo del Señor



Father Manuel Leon Bravo, Pastor
Deacon Santi & Virginia Gorospe
Deacon Agustin & Veronica Jimenez
Deacon John & Joyce Tullius

OFFICE HOURS:

Monday-Thursday: 8:30AM-5:30PM (closed for lunch 12-1PM)

MASS SCHEDULE:

Daily Mass: Monday-Friday 8AM English

Saturday: 5PM English & 7PM Spanish

Sunday: 8AM English, 9:30AM Spanish, 11AM English & 12:30PM Spanish

CONFESSIONS:

Saturday 3:30-4:30PM

Tuesday 7PM (except the 4th Tuesday of the month)

THE LITURGICAL WEEK AHEAD

Monday, January 10

8AM Mass

9AM-7PM: Silent Adoration

7-9PM: Adoration

Tuesday, January 11

8AM Mass

9AM-7PM: Silent Adoration

7-9PM: Adoration & Confessions

Wednesday, January 12

8AM Mass

9AM-7PM: Silent Adoration

7-9PM: Adoration

Thursday, January 13

8AM Mass

9AM-7PM: Silent Adoration

7-9PM: Adoration

Friday, January 14

8AM Mass

9AM-12AM: Silent Adoration

Saturday, January 15

3:30PM Confessions

5PM: English Mass

7PM: Spanish Mass

Sunday, January 16

8AM English Mass

9:30AM Spanish Mass

11AM English Mass

12:30PM Spanish Mass

PARISH OFFICE

Business Manager: Maria Zavala

909-629-9495

Religious Education: Veronica Rincon

909-632-7950

GROUPS

Catholic Daughters & ICON: Margaret Velarde

909-437-5957

Divina Misericordia: Otilia Gamboa

909-227-7075

Divine Mercy: Joyce Tullius

909-450-1385

Encuentro Matrimonial: Bladimiro & Rosa Gudino

909-236-8788

English Bible Study: Vedasto & Carmencita Sorreda

909-918-9368

Estudio Biblico: Raul Mercado

909-629-8594

Legion of Mary & Respect Life: Terry Trew

909-576-6611

Legion de María: Margarita Rivas

909-671-5176

Sociedad Guadalupana: Martin & Martha Landeros

909-630-8437

Tras las Huellas de Jesús: Ildefonso Gamboa, Sr.

909-367-8780

December Altar Candles

Sponsored by Fernando Martinez Perez





Saturday, January 8

5:00 pm Pro Populo

7:00 pm Albert Mendez, Sr., RIP (Familia)
Salvador Estrada, RIP (Cuca Estrada)
Gloria Barragan, RIP (Familia Barragan)
Juana Gomez, RIP (Famiia Barragan)
Francisco Guerrero, RIP (Hija)

Sunday, January 9

8:00 am The Healing Intentions for The Kucsolosky Family
Segundo Sandoval, RIP (His Wife & Family)
Francisca Nancy Torres, RIP (Torres Family)
Tala Jabson Olega, RIP (Manuel Jabson)
Sister Feliz, RIP (Gloria Yard)
9:30 am Francisca Landa, RIP (Esposso y Hijos)
11:00 am Rose Babish & Family, Special Intention
Emilio Luna, RIP (Family)
Maria Luna, RIP (Family)
Mando Mijael Rodriguez, RIP (Family)
12:30 Juan Polanco Torres, RIP (Familia)

Monday, January 10

8:00 am Segundo Sandoval, RIP (His Wife & Family)
Francisca Nancy Torres, RIP (Torres Family)
Clemente Villegas, RIP (Family)
Norberto Zarate, RIP (Wife)
The Intentions of Deacon Santi on His Birthday

Tuesday, January 11

8:00 am Elizabeth Oliver, Special Intention (Sister Carol Marie)
Edwin Perez, RIP (From NEZ)

Wednesday, January 12

8:00 am Jeronimo Diaz de Leon, RIP (Family)
The deceased members of The Estrada-Huerta Family

Thursday, January 13

8:00 am In Memory of Jessica Espinoza on Her Birthday

Friday, January 14

Norberto Zarate, RIP (Wife)

An Important Message on Mass Intentions

In order to be in compliance with Cannon Law, we will be implementing a major change in how we handle Mass Intentions at St. Madeleine. Beginning in February 2022, we will be limited to no more than one Mass Intention, at all weekday Masses and almost all Sunday Masses. The only Sunday Masses that will be exempt from the one Mass intention limitation, will be the 11AM English and the 12:30PM Spanish Mass. The Saturday 5PM Mass will remain dedicated to the People of the Parish. All Mass intention requests must be made through the Church Office. Because we will be limited to just one Mass Intention, we will also need to limit the number of Intentions that can be requested in a month. Hopefully, this will help to allow equal access to Mass Intentions for all Parish families. If you are unable to confirm the requested Mass for your Mass Intention, please remember that multiple intentions can be included at the Sunday 11AM and 12:30PM Masses. Thank you.

Información de Intenciones de Misa

Con el fin de cumplir con la Ley Cannon, implementaremos un cambio importante en la forma en que manejamos las intenciones de misa en St. Madeleine. A partir de febrero de 2022, estaremos limitados a no más de una Intención de Misa en todas las Misas de lunes a viernes y casi todas las Misas dominicales. Las únicas misas dominicales a las cuales no aplica la limitación de intenciones de misa, serán la de las 11AM en inglés y la misa en español a las 12:30PM. La Misa del sábado a las 5PM permanecerá dedicada a la Gente de la Parroquia. Todas las solicitudes de intención de la Misa deben hacerse a través de la Oficina de la Iglesia. Debido a que estaremos limitados a una sola Intención de Misa, también necesitaremos limitar el número de Intenciones que se pueden solicitar en un mes. Con suerte, esto ayudará a permitir la igualdad de acceso a las Intenciones de Misa para todas las familias de la Parroquia. Si no puede confirmar la Misa solicitada para su Intención de Misa, recuerde que se pueden incluir múltiples intenciones en las Misas del domingo a las 11AM y a las 12:30PM. Gracias.

Food Bag Distribution

St. Madeleine provides bags of groceries for those in need. If you can help, we are in need of donations of canned vegetables, rice, beans, pasta & tortillas. Thank you.

Bolsas de alimentos

St. Madeleine ofrece bolsas de víveres para los necesitados. Si puede ayudar, necesitamos donaciones de verduras enlatadas, arroz, frijoles, pasta y tortillas. Gracias.

Help Needed

Our Sunday 11AM Choir is in need of a piano player accompanist or an organ player. If you feel called to help them in this area of worship, call the office.

Se necesita ayuda

Nuestro coro dominical de las 11AM necesita un pianista acompañante. Si se siente llamado a ayudarlos en esto, llame a la oficina.

Remembrance Photos

All pictures frames from our November Remembrance Table are in the front office. Please stop by and pick them up, Monday-Thursday, Thank you.

Marco de Fotos

Todos los marcos de fotos de nuestra Mesa de Recuerdo de noviembre están en la oficina principal. Visitenos y recójalos, de lunes a jueves, Gracias.

24 Hour Adoration

St. Madeleine offers Adoration Monday-Friday from 9AM to 7PM. Contact the Parish Office for an updated schedule. Anyone interested in volunteering to spend an hour with Jesus, call Karen Ortiz at 909-764-7097, Dolores Cazares at 909-634-6112.

Santa Magdalena ofrece Adoración de lunes a viernes de 9AM a 7PM. Para horarios actualizados favor de llamar a la Oficina. Cualquier persona interesada en ofrecerse como voluntario para pasar una hora con Jesús, llame a Dolores Cazares al 909-634-6112

Eucharistic Apostles of Divine Mercy

focus on TRUSTING in Jesus' unlimited mercy and love for us, on Eucharistic Adoration, and on Mother Mary's merciful love and intercession for us through meditation of the Bible, Diary of St Faustina, Catechism of the Catholic church and through Eucharistic Adoration and works of mercy. English meets the 2nd and 4th Saturdays of the month at 10 am in Conference Room A and Spanish meets the 2nd and 4th Mondays of the month at 6pm in classroom 7.

Los Apóstoles Eucarísticos de la Divina Misericordia

se centran en CONFIAR en la misericordia y el amor ilimitados de Jesús por nosotros, en la Adoración Eucarística, y en el amor misericordioso y la intercesión de la Madre María por nosotros a través de la meditación de la Biblia, el Diario de Santa Faustina, el Catecismo de la Iglesia Católica y a través de la Adoración Eucarística y las obras de misericordia. El inglés se reúne los sábados 2 y 4 del mes a las 10 am en la Sala de Conferencias A y el español se reúne los lunes 2 y 4 del mes a las 6 pm en el salon 7.

TREASURES FROM OUR TRADITION

Valentine's cards have appeared at the shopping mall, but in the Church it is still Christmas. Today's feast spun off from Epiphany. Originally, a blessing of holy water was an important feature of the Epiphany feast, and in the Greek Church, this was a day for leaping into the sea in grateful recollection of baptism. The gratitude may not be quite as profound among the Orthodox Christians who have to chop holes in the ice to plunge into the waters! Still, there are few better days to celebrate a baptism, and to plunge our hands into the waters of the font. Jesus found the waters of the Jordan irresistible because of what had been done in those waters: people had confessed their sins, and had acknowledged their need to be forgiven and healed. Today, we are the people in the water, and Christ comes to be with us. You won't have to chop a hole in the ice to celebrate your baptism. A beautiful bowl of water on the table tonight, a toast with sparkling water at dinner, or even a leap into the shower with a sign of the cross and a prayer of thanksgiving will suffice!

TRADICIONES DE NUESTRA FE

Según una vieja costumbre latina, no se les debe llamar por nombre a los niños mientras todavía están en el vientre de su madre. Mis padres siempre me hablaban por nombre durante el embarazo de mi mamá. Esto por supuesto molestaba a mi abuelita quien decía que si me iban a hablar por nombre sería mejor llamarme Tiburcio. La gran sorpresa de mis padres fue que nació el día de san Tiburcio. Gracias a Dios mis padres no eran tradicionalistas, sino tuviera que pasar mi vida con ese nombre.

Muchos latinoamericanos todavía siguen la tradición del onomástico; de dar a su hijo o hija el nombre del santo o de la santa en cuyo día nació. Esta costumbre se hace con doble intención: 1) para implorar la protección del santo sobre el recién nacido y 2) para que el niño o la niña tenga un buen ejemplo como modelo para su vida. Esta última razón implica tener que conocer e imitar al santo o a la santa.

Si tu hijo nace el 16 de enero puedes nombrarlo: Fulgencio, Acursio, Adiuto, Frisio y Tolomeo. O si es niña, Priscila o el femenino de los previos.

DID YOU KNOW? Check Your Child's Backpack

As you and your children prepare for their return to school after Christmas break, make sure they are not carrying too much around in their backpacks. Backpacks that are too heavy can cause problems like neck or back pain, or poor posture. The American Chiropractic Association (ACA) recommends that a child's backpack weigh no more than 5-10% of the child's body weight. Help your children by ensuring that they wear their backpacks correctly, with both straps over the shoulders, and that they are only carrying what they need. If you have concerns about the load your child is carrying, reach out to a teacher or school staff to discuss what should and should not be coming home every day. For more information, visit nsc.org/community-safety/safety-topics/child-safety/backpack-safety-for-kids.

¿SABÍA QUE?

Revise la mochila de su hijo/hija

Mientras usted y sus hijos se preparan para regresar a la escuela después de las vacaciones de Navidad, asegúrese de que no carguen demasiado en sus mochilas. Las mochilas demasiado pesadas pueden causar problemas como dolor de cuello o espalda, o mala postura. La Asociación Americana de Quiropráctica (ACA) recomienda que la mochila de un niño no pese más del 5-10 por ciento del peso corporal del niño. Ayude a sus hijos asegurándose de que usen correctamente sus mochilas, con ambas correas sobre los hombros, y de que solo carguen lo que necesitan. Si tiene inquietudes sobre la carga que lleva su hijo, comuníquese con un maestro o personal de la escuela para hablar sobre lo que debe y no debe llevar a casa todos los días. Para obtener más información, visite nsc.org/community-safety/safety-topics/child-safety/backpack-safety-for-kids.

Natural Family Planning

Discover a new way to either postpone or achieve pregnancy. Natural Family Planning (NFP), is a modern method that has been proven to be 99% effective in postponing pregnancy. NFP has also been used, with considerable success, by couples who are trying to conceive. NFP is based on an awareness of a woman's fertility. Couples learn how to interpret certain signs in the woman's body that indicate her fertile and infertile times.

NFP is 99% effective, 100% natural, safe for mother and child, it works with irregular cycles, and it costs significantly less than other birth control methods.

NFP is offered in three types of classes that will fit with anyone's busy schedule. There are live "onsite" classes, live "online" classes, and self-paced online classes. Classes are held once a month, last for 2 1/2 hours, and are offered in English and Spanish.

There is an initial fee of \$150, but the full fee will be refunded by an LA Archdiocese scholarship program for all couples that complete the class certification. For more info contact Deacon John Tullius at: dcntullius@gmail.com, or 909-629-9495.

Planificación familiar natural

Descubra una nueva forma de posponer o lograr el embarazo. La planificación familiar natural (PFN) es un método moderno que ha demostrado ser 99% efectivo para posponer el embarazo. La PFN también ha sido utilizada, con considerable éxito, por parejas que están tratando de concebir. La PFN se basa en el conocimiento de la fertilidad de la mujer. Las parejas aprenden a interpretar ciertos signos en el cuerpo de la mujer que indican sus épocas fértiles e infértiles. La PFN es 99% efectiva, 100% natural, segura para la madre y el niño, funciona con ciclos irregulares y cuesta significativamente menos que otros métodos anticonceptivos. NFP se ofrece en tres tipos de clases que se adaptarán a la apretada agenda de cualquier persona. Hay clases en vivo "en el sitio", clases en vivo "en línea" y clases en línea a su propio ritmo. Las clases se imparten una vez al mes, duran 2 horas y media y se ofrecen en inglés y español. Hay una tarifa inicial de \$ 150, pero la tarifa completa será reembolsada por un programa de becas de la Arquidiócesis de Los Ángeles para todas las parejas que completen la certificación de la clase. Para obtener más información, llamar la oficina.